

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año V

Gerona. . .	2'00 Ptas.	trimestre
Provincia .	2'50	" "
Extranjero.	3'50	" "
Número suelto	10	" "

PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

Se publica los Jueves y Domingos

Gerona 27 de Enero de 1907

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, 10, 1.º.

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados á precios convencionales
No se devuelven los originales

Núm. 279

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

Calle de San Francisco 10 y 12 (chaflán al Puente de Piedra)

La unión de los católicos

II.

Ante todo, y como á punto de partida para el desarrollo de nuestro asunto, iniciado en el artículo I, sentamos la tesis indiscutible de que nuestra querida y sapientísima Madre la Iglesia, impuesta de las tristísimas circunstancias político-sociales, contrarias á sus salvadores dogmas y saludables enseñanzas, porque está atravesando nuestra malaventurada Patria, llevada por los prohombres directores de su política á la reata de lo que ellos llaman pueblos civilizados y doctrinas adelantadas, aconseja, requiere y aun manda, que, todos los católicos nos unamos estrechamente para hacer una labor constante y firme de acción católico-social; y con ella, contrarrestando la acción nefanda de esa corriente de descatalogización y de ateísmo, vínculos de una necesaria y horrorosa anarquía, salvar del naufragio entre nosotros el Arca Santa de sus doctrinas; salvar su propia personalidad, objeto de los más sublimes y únicos no fallidos amores del corazón humano y redimir de la crisis amenazante de muerte en que gimen casi agonizantes nuestra estimada libertad con todos los demás derechos del hombre; siempre más vilmente escarnecidos cuanto más han sido proclamados. Pero, quienes son los católicos? Ya nos lo ha dicho nuestra madre la Iglesia que no hace las cosas de babilis bobilis y cuando da una orden es siempre conforme á razón y ley de Dios como conformes á razón y ley de Dios son todas las obras buenas según el catecismo del venerable P. Claret y cumplible por tanto racionalmente y dentro del orden y Justicia. Son católicos (y volvamos al catecismo, constitución libérrima aun que no liberal porque se rige todo el mundo católico), los que, siendo bautizados comulgan en la Iglesia Católica, congregación de fieles que, teniendo por cabeza invisible al mismo Jesucristo su fundador y por cabeza visible á su Vicario y representante en la Tierra, el Papa, participan de sus sacramentos y se someten incondicional y absolutamente á los mandamientos de ambas cabezas directoras. Estos son los católicos: y si algún ilustrado á la dernier (léase á

lo liberal) llegare á leer estas líneas y se escandalizara de la vulgar sencillez, ramplona si quiere puesto que casi es copia, con que acabamos de exponer los conceptos de católico y de Iglesia Católica, tildándonos de ultramontanos y de rancieros, más rancieros que la manteca de antaño, le contestaríamos sencillamente que ello no deja de ser la verdad por muy antigua que sea, como no por ser rancia deja la manteca de ser manteca: y finalmente, que escribimos para dejarnos entender y no para hacernos admirar á fuerza de que no nos entiendan como en frecuentes ocasiones suelen hacer muchos de aquellos aludidos sabios.

Estos católicos tal y como nos los ha definido Ella misma, son los únicos á cuya acción confía y puede sin peligro confiar, la finalidad última objeto de su maternal anhelo mirando siempre al bien común de todos los mortales. Esto no obstante, á nuestro modesto entender, no quiere decir que la Iglesia reuse la coadyuvación que á la labor de dichos católicos quieren prestar otros ciudadanos no siendo anticatólicos y si únicamente olvidadizos ó tal vez que nunca se han ocupado en ningun concepto de nada de religiones, les adorna un simpático fondo de lo que se ha dado en llamar buenhomía, se nota en ellos una bondad natural y ciertos grados de amor, también puramente natural á la Justicia; pero preguntemos: ¿Cabe confiar mucho en esa bondad naturalista y en ese espíritu de rectitud y de Justicia naturalista? Contéstennos los comerciantes recordando las quebras fraudulentas de que han sido víctimas, y, en general los ciudadanos todos, á la vista de las mil y una estafas que se están perpetrando á diario.

A tales ciudadanos, les admitirá y les agradecerá su apoyo; les demostrará su agradecimiento procurando atraerlos á sí, por todos los medios que la Caridad le sugiera, pero claro que no les ha de encomendar la dirección superior hacia la consecución de la última finalidad pretendida.

“LO MONASTIR”

Al amic Antón Busquets y Punset.

(Continuació)

«En les desertes celdes hont ara 'l ven sospira»
un jorn los trovadors

per l'oració deixaven los cantichs y la lira los cavallers l'espasa, y les tendres donzelles los somnis y les flors.»

«Aquí envellia 'l sabi, comptant lo temps (com l'arbre) dels boscos montanyans; Aquí 'ls bons reys morían, y dins l'urna de (marbre) dels claustres solitaris llurs cendres reposavan en l'eternal des- (cans).»

¿Heu vista pintura més hermosa de lo qu' es un monastir per dintre? Es centre de cultura, guardiá de les Belles Arts, depósit de la ciencia y un aixopluch dels trovadors. L' espasa dels cavallers trova una vayna honrosa, les tendres donzelles un nou jardí hont no hi mancan somnis y flors pera esva-hirhi las ansias del cor y d' una imaginació viva en l' oració que tempera l, esperit y 'n la contemplació d' una Vida qu' es la verdadera vida. El sabi envelleix sense l' ençens del mon, que no vol ni necessita, y 'ls «reys morían» aquí dintre, perque sols aquí assolían la pau de l' ànima, allunyats de la fastuositat temptadora, y podían comparar á la llum de la fé lo que valia sa corona d' or y zafirs. Perque ho sabían volían morir en la solitud del claustre, ab una llureya per mortalla y un Crist al pit per condecoració.

«Aquí cada mitj dia baix l' ampla portalada los agrahits vellets venían á cercarhi de sopa la llosada, y quan se feya vespre recull á tots donavan ses rónegues parets.»

¿Qui no ha sentit á parlar de la sopa dels convents? ¿Dels aliments que repartían entre 'ls necessitats, dels auxiliis á familias pobres y fins de deixas en diner? La desamortisació, com llop famolech, vestit ab pell de ovella democrática, diguent que distribuía aquellas riquesas, s' incautá de tots els bens que las produhían en favor de pobre. Quiscuns se feren ríchs comprant maravelles del art, ó extensos territoris per tant migrades quantitats que son un verdader sarcasme. D. Alexandre Mon, Ministre de Gracia y Justicia cita de un rich monastir comprat per dinou rals, d' un convent de l' ordre de San Domingo per 40 y per 16 un retaule d' un altre monastir grandió, retaule, que tenia dos columnas ab escala interior. quin valor artístich se deixa entendre el que seria. ¡Oh! escolteulos als panegiristas de la desamortisació del 35: Vos dirán que la fera revolucionaria d' allavoras era un avansament de la civilitació y destruíren més de 300 Iglesias, Convents y Monastirs; aterraren boscos que servían pera el pobre y deixaren hermar camps de cultiu que per un módich interés arrendaban els religiosos á la clase agrícola. Are 'ns volen europeisar perseguint altre volta el freres, ab l' intent sens dupte de que un altre Mendizabal autorisi la desamortisació que Menendez Pelayo calificá de *Uladrocini inmens...*

El poeta se condol de que Ripoll, Poblet y Santes Creus no tornin á ser lo qu' eran, confia en la bonança d' uns temps millors y amenassant als pobles del vent del socialisme els diu que no tenen més remey que retornar á la platja de la religió.

Més jah! darrera 'ls tristos la llum de l' es- (perança) me mostra 'ls jorns de pau Aixís darrera els nuvols riu l' arch de la (bonança) y quan de ploure 's deixa damunt de les montanyes veyem un cel més (blau)

Avuy aqueixes runes me semblan una platja y 'l mon me sembla 'l mar. ¡Terrible es la tempesta! pero la forta ratxa del vent del socialisme aquí les naus del pobles un jorn vindrá á (llençar)

Y recullint als naufrachs, com á llurs fills (les mares) quan torne 'l mar quiet, S' aixecarán los claustres del Monastir, y 'ls (freres) entre 'ls gemechs del bronzo salmejarán l' apsolta del segle que 'ls ha (tret.)

Si, si; els freres podran sofrir, sofriran persecusió dels falsos protectors del poble, més l' escombra del socialisme netejará la terra dels qui volguent-se desfer del suau jou de la religió cauran de grapas en el de la tiranía y l' esclavitut. Donós Cortés, el Marqués de Valdegamas, el gran filósoph del passat segle es qui ha dit que «l' home tant quant més s' allunya de la Creu s' acosta á la tiranía.»

Las institucions religioses son el braç dret de l' Iglesia; per axó 'ls enemics d' aquesta intentan destruir la força que representa aquell braç.

¡Se 'ls acusa d' enemics del progrés, de la ciencia y fins de traydors á la Patria! ¡Com si l' historia no parlés! ¿S' ha perdut ja la memoria de lo que feu el frare Cisneros á l' Africa y á Orán pera establir la dominació espanyola? ¿Que no 's vol sapiguer quins foren els freres Boil y Almedo company el primer de Colón y el segon d' Hernan Cortés? ¿Se preté esborrar el noms de freres distingits com Alburquerque y Toral escampant la fé en el Incatan, ó entre 'ls mejicans Joan de Zumárraga, Joan Ramírez, Jeroni de Loaysa, y la del frare Valverde que morí devorat dels antropófagos? ¿qui ha extés més el nom de la Patria en l' Extrem Orient que Sant Francisco Xavier, ó 'l frare Urdaneta en el Pacific? ¿No eran els freres que ja en la batalla de Lepant y més tart en las invasions extranyeras se 'ls veyá assistint ferits, animant als valents y als menys arditos á lluytar fins á la victoria pera deixar en bon punt el nom d' Espanya? Puebla, Rico, Gil y Basili organian á Barcelona la resistencia á n' als franceses pera defensar els furs y llibertats de la ciutat, y 'ls convents de l' immortal Girona se

converteixen en hospitals y fábricas de cartuchos que 'ls propis frares serveixen en las murallas en l' any vuit del segle passat.

Se 'ls tracta de ignorants y Raymond Lull dona origen á la literatura catalana ab son poema «El Desconsol»; Vairon, un altre frare, ab son cartelari dona origen á la proça portuguesa; y Segura y Berçeo á la literatura de Castilla. Un frare Mercedari, Tirso de Molina, y un frare Agustí Lluís de León, extenen el camp de las lletras; y sacerdots, que vestiren l' habit franciscá, son els Reys de nostre teatre, fentse imborrables los noms de Lope de Vega y Calderon....

No 'ns cal allargar més la llista, ni aquest trevall modest ni las planas del periódich ho consenten.

«Lo Monastir», tant com las pessas literarias del enamorat poeta Casas y Amigó no morirán may, y si 'ls monastirs, els convents y 'ls frares cahuen sota la fera revolucionaria se tornarán á alçar.

«Quant torne el mar quiet:»
El peu del qui vulgui trepitjarlos
quedarà aplastat y 'ls frares
«Salmejarán l' absoluta del... peu... que 'ls
(haurá tret.)»
J. M.

Sección Literaria

PREGARIA

L: estoix de socors

Jo vos saludo ¡oh Maria!
avans de recorre á Vos,
dientvos plena de gracia
Verge y mare del Senyor;
¿Y perquè nó mare meva?
També ho sou dels pecadors,
y si el cor qu' ara us suplica
no us coneix ni estima prou,
ab mes motiu necessita,
Maria, vostres socors.
Per aixó vinch á pregarvos
obriu aquell rich estoix
ahont los socors s' hi tancan
ab la clau de vostre amor
sols esperant que 'ls demani
pera vessarlos á doll.
Ja veig rossolá una perla:
¡si 's parará al meu entorn...!
¡ah si, si...! tiraune forces;
totes les sobta món cor.
A vostre veu amorosa
á voltes, so fet el sort,
es cert; pro ja penedida
vos demano humil perdó,
prometet de cor desde ara
estimarvos molt y molt....
Sou conçol dels que pateixen;
dels que ploran, dolç conhort;
puix que passau secant llágrimes
per lo desterro del mon:
aixugau també les meves,
que desterrada soch jo.
Ampareume are y per sempre
fins qu' arrii á feliç Port
després de la travessia
d' aquet mar tempestuós.
Si, Mareta; quan mos parpres
se tanquin, qu' os veji aprop,
bo y ensenyantme riallera,
l' estoix dels vostres socors.

FRANCISCA TORRENT.

Juventud Tradicionalista de Gerona

Se convoca á todos los socios á la reunión general que tendrá lugar hoy á las cuatro de la tarde para proceder á la renovación de cargos de la Junta Directiva y resolver asuntos de sumo interés para la Sociedad.

INFORMACIÓN CARLISTA

Nuevas Juntas para el corriente año

Jefatura Regional Valenciana

Junta directiva del Circulo de Manuel (Valencia).— D. Isidro Cabanes y Climent, presidente; D. Evaristo Pedrós y Barber, vice-presidente; don Agustín Gadea y Tormo, tesorero; don Eleuterio Montagut y Copoví, secretario; D. Vicente Gómez y Torre, vice-secretario; D. Ramón Benavent y Santamaría, D. Antonio Cruanez y García, D. Germán Tomás y Monar y D. Ramón Bellver y Such, vocales.

Jefatura Provincial de Castellón

Junta de la Juventud carlista de Morrela.—Presidente, D. Juan Adell Blasco; vice-presidente, D. Manuel Guimerá Sabater; secretario, D. Tomás Blasco Jerrerres; vice-secretario, D. Teodosio Sangüesa Julve; tesorero, D. Domingo Guardiola Gamundi; bibliotecario, D. Joaquin Sopiera Bertrán; vocales, D. Vicente Querol Jerrer, don Manuel Gisbert Sedra y D. Vicente Querol Serret.

Junta de la Juventud carlista de Nules.—Presidente, D. Bartolomé Canos Arambul; vice-presidente, D. José Miralles Jimeno; secretario, D. José Arambul Huesca; vice-secretario, don Vicente Mariner Jimeno; tesorero, don Juan B. Ripollés Romero; bibliotecario, D. Vicente Adsuara; vocales, D. Matías Govora, D. Miguel Orosea, don Agustín Palmer y D. Tadeo Flich.

Junta de la Juventud carlista de Onda.—Presidente, D. Antonio Muriach; vice-presidente, D. Emilio Abad; tesorero, D. José Gallen; secretario, don Vicente Gallen; vice-secretario, don Salvador Jelín; vocales, D. José Diogo y D. Manuel Gorrés.

Junta directiva de Somorrostro.—Presidente, D. Nicolás Rebolledo; vice-presidente, D. Juan Peña; tesorero, D. Toribio García; contador, D. Vicente Aguirre; secretario, D. José Aguirre; vice-secretario, D. Isaac López; vocales, D. José Saralegui, D. Francisco Martiarena y D. Francisco Fernández.

Junta de la Juventud carlista de Zaragoza.—Presidente, D. Francisco Antonio Cavero y Esponera; vice-presidente, Excmo. Sr. marqués de las Hormazas; secretario, D. Pedro Legaz Pérez; vice-secretario, D. Alfonso Gaspar; tesorero, D. Salvador J. Aranda; contador, D. Ignacio Monserrat; vocales, D. Mariano Martín, D. Manuel Ardid, D. Valero Gasca, D. José M.^a Laita, D. Rufino Zalaya y D. Angel García.

En Burriana.—En breve quedará constituida la Juventud Carlista de esta población á cuya Junta organizadora se debe la celebración de un mitin que tuvo lugar el día 30 del pasado Diciembre, al cual asistieron más de 4000 personas.

RÁPIDA

Todos los proyectiles que están á su alcance disparan los sectarios de nuestro siglo contra la Religión de Cristo, para abatirla y oprimirla, y en todas ocasiones demuestran su furor combatiendo todos los puntos de su programa; y cuando con más saña la combaten es tratándose del progreso.

En todas partes, ya en la prensa, ya en el meting, ora en reuniones, ora en el parlamento, no cesan de gruñir contra ella satirizándola con los apodos de retrógada, obscurantista, etcétera; mostrándola como el colmo de

la tiranía, como opresora de la humanidad, porque ha sido ella la que únicamente ha seguido las reglas de la justicia, y de la razón.

Ellos, que desposeídos de toda idea de Dios, no ven en el hombre más que materia, han querido hacer consistir el verdadero progreso en el conjunto de bienes materiales, y por eso defienden cualquier religión con tal que no sea la católica, porque procuran directamente el bienestar material, cuando ella procura el del alma, contribuyendo empero al desarrollo material de un pueblo en cuanto debe hacerlo.

Ellos citan con alegría y entusiasmo las riquezas de los pueblos que como Francia han declarado guerra á la religión, ponderando su progreso, cuando en realidad caminan esos pueblos á su ruina y decadencia.

Porque ¿Qué hará una nación de ser rica y poderosa si tiene en su seno la podedumbre de hombres viciosos y corrompidos, que trabajarán solo por acaudalar riquezas materiales, dejando los deberes para con Dios y la Sociedad?

En el conjunto de los bienes indicados consiste el verdadero progreso, luego aquella será la religión que tendrá en sí el secreto de la regeneración de los pueblos, que perfeccione el alma y la conciencia que tiene toda sociedad; y esa no puede ser otra que la católica, porque es la única que refrena las costumbres viciosas y porque tiene en sí un principio estable, y noble á la vez.

Las sociedades son sin duda como los seres vivientes, que aunque tengan la propiedad de crecer, respirar, progarse, etc. tienen en sí un principio fijo y substancial, que es el principio de vida de aquél ser, y las sociedades aunque tengan cierto desenvolvimiento, necesitan de un principio inmóvil del cual dimana la regeneración y este lo presta la Iglesia católica con su autoridad infalible, factor sin el cual es nulo y peligroso todo progreso.

Todas las demás religiones carecen de ese principio fundamental y así vemos que la protestante lo tiene fundado en el libre examen, que origina la anarquía del pensamiento, infructuoso fundamento para desarrollarse el verdadero progreso.

Pues porqué España profesando la religión verdadera se encuentra sumida en el infortunio y camina velozmente á su ruina y perdición? ¡Ah! porque aparta sus ojos de Dios, porque no ama la historia del pasado, porque abandona las glorias tradicionales, porque ha metido en su seno el liberalismo destructor de toda sociedad.

Vuelve pues, oh Patria mía, tus ojos á la Cruz santa y encontrarás en ella la verdadera regeneración.

A F y C.

NOTICIAS

SANTORAL.—Día 27 Dom. de Septma. La Fiesta de la Sagrada Familia. S. Juan Crisóstomo ob. y dr. y S. Emerio ab. — Día 28 Lun. Stos. Julian ob. de Cuenca y Cirilo ob. y cfs. — Día 29 Mar. Stos. Francisco de Sales dr. y Valero obs. y cfs. — Día 30 Miér. Sta. Martina vg. y mr. y Sta. Aldegundis vg.

CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia del Hospicio. Las horas de exposición son: de las 8 á las 11 y media de la mañana y de las 4 á las 6 de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

El tiempo.—La semana que acaba de transcurrir empezó con un tiempo bastante tranquilo, aunque frio; mas, á mediados de la semana cambió completamente el cariz atmosférico, iniciándose un temporal de lluvias y vientos que persiste todavía al escribir estas líneas. El agua recogida hasta la hora presente alcanza en el pluviómetro la notable altura de cerca 70 mm.

Han desaparecido, desde principios de la semana, las fuertes presiones que habían dominado durante gran parte del mes, señalando el barómetro últimamente 763 mm. (0° y al nivel del mar), presión algo baja en esta época.

Los vientos más constantes han sido los del primero al segundo cuadrante.

Enlace.—El próximo miércoles se celebrará en esta capital el matrimonio entre D. Fernando Gifre, licenciado en farmacia, hermano de nuestro amigo y correligionario D. Enrique hacendado de Estañol, y la bella y muy distinguida Srta. Dolores Pöch y Noguera.

Reciban nuestra enhorabuena los futuros esposos á quienes deseamos toda clase de felicidades.

Adhesión.—La hemos enviado al meeting católico que debe celebrarse hoy en Sabadell.

Novenario.—Ayer empezó en la iglesia de S. Félix el novenario que la Asociación de devotos de S. José dedican á su excelso Patrono.

Comenzará cada día la función á las 5 y media de la tarde; se rezará la corona, seguirá el ejercicio de la novena, cantándose los Padre nuestros, ave Marias y un villancico antes del sermón, que dirá todos los días el Rdo. P. Francisco Mas, de la Compañía de Jesús.

Finalizará con el canto de los gozos del Santo Patriarca.

El domingo, día 3 de febrero, habrá comunión general con plática preparatoria á las 7 y media, y en el mismo día principiará el devoto ejercicio de los «Siete domingos» dedicados á honrar los dolores y gozos de San José.

Vacante.—Lo es la cátedra de Latin y Castellano del Instituto de Figueras.

Ciudad.—La *Gaceta* ha publicado un R. D. concediendo el título de ciudad á la villa de Olot.

Minas.—Por falta de pago de canon se ha decretado la cancelación de la concesión minera «Fina», del término de Bassegoda, declarándose franco y registrable el terreno comprendido por la misma.

Enfermo.—Nuestro amigo y suscriptor, el conocido industrial don León Bell lloch se encuentra gravemente enfermo.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Conversión.—Tocado su corazón de la divina gracia, M. Constans, embajador de Francia en Constantinopla, se ha convertido al catolicismo, volviendo al seno amoroso de nuestra Madre la Iglesia, después de abjurar de todos los errores dogmáticos que profesaba.

M. Constans figuraba, por su exaltación intelectual, al frente de los sectarios franceses.

El hecho de su conversión se

EL TRABAJO

PERIÓDICO CATÓLICO-MONARCHICO

SUPLEMENTO AL NÚMERO 219

DE BAÑOLAS

CARTA ABIERTA

III

Don D. Juan Coronado y Man...

Muy querido amigo, D. Juan...

Por fin he podido recibir...

de la mano de D. Juan...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

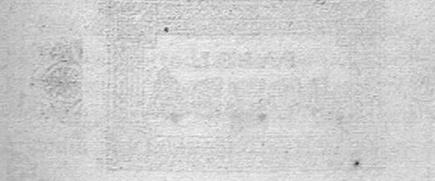
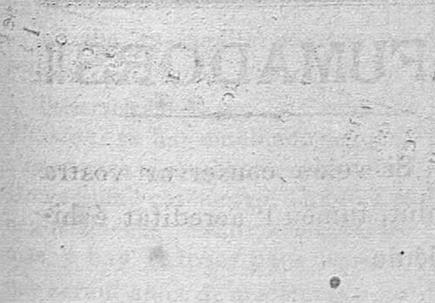
momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...

que me ha pasado un...

momento de la vida...



PAPER JORDA
CENTRO DE SEGUROS
REPRESENTACIONES
KINGA FORT Y PARRAS
Calle de... 20, 2.º, 4.º - Gerona

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

SUPLEMENTO AL NÚMERO 279

DE BAÑOLAS

CARTA ABIERTA

III.

Sres. D. Joaquín Coromina y Martirián Butiñá.

Muy queridos amigos: Defendiendo con injurias lo que no podáis probar con razones, asegurabais en vuestra carta, que nada tenáis que ver con el *Bañolas* creyendo, sin duda, que la verdad se defiende mejor con las firmas que la autorizan, que con los argumentos que la demuestran, y que siendo las vuestras respetables, habían de pesar más, en el ánimo de los lectores, las declaraciones escuetas presentadas por vosotros que las afirmaciones razonadas suscritas por este «pobre diablo» que por «cobardía» usaba pseudónimo. Apesar de todo, yo sigo en mis trece, y si vosotros decíais bajo vuestra responsabilidad nada tenemos que ver con el periódico *Bañolas*, yo creo poder afirmar con argumentos muy sólidos que mucho tenéis que ver con ese periódico anticlerical y repugnante. Veámoslo.

Prescindiré del sinnúmero de versiones que han circulado y de pequeños incidentes que os han comprometido, p. ej., las visitas de vuestros satélites á la redacción; las palabras pronunciadas por vosotros ó por alguno de la camarilla transcritas después en el Semanario; la parlachería ó el mutismo del periódico según convenía á vuestros planes; la revelación de vuestras intenciones; las seguridades de silencio del periódico tratándose de cosas públicas dado por compañeros vuestros en asuntos que convenía acallar; las amistades recobradas entre adversarios interesados en el periódico; las reuniones y cuchicheos que han precedido á noticias sensacionales del papellito; vuestro empeño en defender y disculpar al periodista (como si algún calumniador tuviese nunca disculpa) vuestra firmeza en continuar la suscripción (suponiendo que la pagueis al precio corriente) al *Bañolas*, cuando todo el mundo se ha dado de baja; etcétera etc; todo lo cual indica públicamente vuestra solidaridad con el *Bañolas*.

Me ocuparé únicamente de los hechos más notables y fáciles de comprobar sin esfuerzo exponiéndolos en forma catilnaria para que cada cual pueda hacerse por su cuenta los comentarios.

1.º Los medios que nos sirven á los simples mortales para conocer á quien pertenece un periódico, consisten en observar la política que defiende, mirar á quien alaba y á quien censura, escudriñar quienes son sus amigos y quienes sus enemigos; así, el periódico que defiende á D. Carlos, alaba y es amigo de los carlistas se llama carlista; el que defiende á la República, ensalza y es amigo de los republicanos, republicano etc. El *Bañolas* defiende vuestra política con vuestro beneplácito (jamás lo habéis desmentido), os incien-

continuamente y cuánto mayor es la barbaridad que dice, más protestas de amistad os hace (Véase el n.º 39 correspondiente al domingo último); en cambio ataca siempre á aquellos de quienes vosotros mostráis no querer ser amigos, los socios del Círculo de Católicos, y, como perra que defiende á sus hijuelos, truena con tanta más bravura contra dicho Círculo cuanto más honda ha sido la ofensa que creáis haber recibido del mismo.

2.º Otro dato que puede servir para conocer la procedencia de un periódico, lo constituyen las ideas del director: El de *Bañolas* no tiene ninguna; es del que le paga (esto no debo probarlo porque nadie lo niega). Pues bien; de los antecedentes que precedieron al monstruoso parto del célebre periódico, resulta; que vosotros junto con el Sr. Alsius tuvisteis una entrevista en la casa Rectoral, para la fundación de un semanario. De dicha entrevista parece que no resultó de momento nada; no obstante al prohibirse por orden superior la *catáchesis* de la Parroquia, apareció inmediatamente el *Bañolas* y resultó; que D. Baldomero Trullás y Doménech que antes de publicarse el periódico tronaba atrozmente contra vosotros, indignado porque no le nombrabais Secretario del Ayuntamiento, al aparecer el Semanario se hizo todo miel y caramelo para estos señores á quienes tanto ridiculizaba, os ayudó en la faena de molestar á la minoría del Consistorio y (cuando se la hubo alejado de las sesiones) en la de poner dificultades á la Junta del Círculo de Católicos, á la que parece teníais declarada la guerra porque no se dejaba gobernar á vuestro antojo; desde entonces está completamente á vuestras órdenes.

3.º La resistencia á firmar la protesta. vuestra susceptibilidad en tratándose de letras de molde es proverbial; en cuánto un periódico publica una inexactitud que os corresponda, ya tenéis el art. 14 de la ley de imprenta en la punta de la pluma, para rectificar. Pues bien; este celo por vuestra honra no reza con el *Bañolas*. Cuando el Círculo de Católicos formuló su protesta, todos creíamos que los primeros y más interesados en firmar seríais vosotros, para desvanecer las dudas que pudieran cundir relativas á vuestra intervención con el periódico. Nada de esto: tanto vosotros, como vuestros aliados, os negasteis á firmar, con la rara particularidad, que casi todos contestabais al unísono, que reprobabais la campaña del Semanario; pero esto, privadamente, porque en público no podíais declararlo: el único del grupo que (si bien no firmó la protesta) autorizó al señor Conciliario para hacer pública esta declaración fué el Sr. Coromina. Llegó la hora; en la reunión general el Reverendo Conciliario quiso cumplir el encargo que había recibido; se levantó inmediatamente D. Luís Coromina y dijo, que como á delegado especial de su hermano D. Joaquín, se veía en el caso de

dudar de las palabras del Rdo. Lleal. ¿Es esto serio?

4.º En vuestra misma carta os guardabais muy bien de censurar ninguna de las barbaridades del *Bañolas* ¡tan á mano que lo teníais! ¡tantas palabras duras como hay en vuestra carta! ¡todas me han tocado á mí! ¡ni una sola ha ido á dar en las calumnias del *Bañolas*! Lo único que haceis es desentenderos de él, lo cual que ya lo teníamos descontado, porque cuando un periódico tiene por director á un sujeto de ciertas condiciones, ya se sabe que es para cargarle las culpas que tiene detrás. Si así no fuera ¿de que servirían, entonces los hombres de paja?

5.º Hallándose en Barcelona mi querido amigo, D. Ramón Gusiñer, el *Bañolas* en su n.º 23, correspondiente al 30 de Septiembre último insertó la siguiente infamia.

«La Junta (del Círculo de Católicos) asustada de su propia obra ha dado señales de haberse arrepentido, como lo demostró enviando el domingo pasado dos personas respetabilísimas investidas por ella de omnímodas facultades para concertar un arreglo con los señores espulsados, ofreciendo como base del mismo la dimisión del digno presidente, D. Ramón Gusiñer, y dejando á la libre voluntad de los espulsados la persona que había de sucederle en el cargo.

«La noticia luego de conocida fué objeto de muchos comentarios, ninguno favorable á la Junta y pueden resumirse en el siguiente: la cuerda siempre se rompe por el lado más flaco y el lado flaco, para los de enfrente es la pobreza.»

La suposición de que los individuos de la Junta queríamos aprovecharnos de nuestro querido compañero, D. Ramón Gusiñer, para sacrificarle cobardamente, hirió no solo nuestra dignidad hasta lo más hondo, sino la de las personas respetabilísimas á quienes se atribuía comisión tan indigna; por cuyo motivo se dignaron dirigir al Presidente del Círculo de Católicos, la siguiente carta:

«Bañolas, 3 Octubre de 1906.

Sr. Presidente del Círculo de Católicos.

Presente.

Muy Sr. nuestro y querido amigo: Con gran estupefacción y desagradable sorpresa, nos hemos enterado de un suelto que aparece en el n.º 23 del periódico *Bañolas* correspondiente al día 30 de Septiembre. En él se dice que dos personas respetabilísimas fueron enviadas el domingo, día 23, por la Junta del Círculo que V. preside, investidas de omnímodas facultades para concertar un arreglo con los señores espulsados, ofreciendo, como base del mismo, la dimisión de V. y dejando á la libre voluntad de los espulsados la persona que había de sucederle en el cargo.

Como quiera que los firmantes, en el meritado día visitaron á uno de los señores espulsados para procurar un

amistoso arreglo, aunque no se creen aludidos por el periódico dicho, pues no se tienen en el concepto de personas respetabilísimas, creen llegado el caso de hacer á V. las siguientes manifestaciones:

1.ª Los firmantes estuvieron á proponer un arreglo al Sr. Butiñá, no ostentando representación alguna ni del Círculo de Católicos, cuya Junta no tenía conocimiento del acto que iban á realizar, ni del Sindicato agrícola, que ha permanecido alejado de las cuestiones que se han suscitado, y así lo hicimos constar y lo hicimos notar al señor Butiñá, estando presentes D. Agustín Barceló y D. José Alsius.

2.ª Consecuencia de la anterior, no ofrecimos la dimisión de V., ni de ningún individuo de la Junta del Círculo, pues no estando investidos de facultades para ello, no podíamos hacerlo, y caso de haberlas tenido, no hubiéramos aceptado el encargo de proponer un arreglo semejante á los señores espulsados.

Con esta ocasión, al mismo tiempo que le autorizamos para hacer de esta carta el uso que estime conveniente nos repetimos de V. afmos. amigos y S. S. q. b. s. m., Miguel Ordís, Juan Frigola.»

De modo que lo dicho por el *Bañolas* es una indigna calumnia; los señores Ordís y Frigola protestan de ella; los señores Barceló y Alsius habían protestado, con el Círculo, del proceder del semanario; el único que jamás lo ha desautorizado es el Sr. Butiñá.

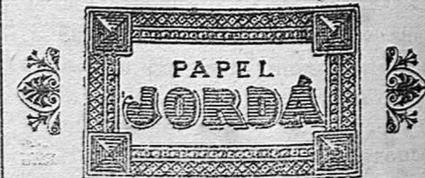
UN SOCIO DEL CÍRCULO

(Se continuará)

Bañolas 25 Enero 1907

¡¡FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénic



PAPER JORDÁ

GENTRO DE SEGUROS

REPRESENTACIONES

DE JOAQUIN FONT Y FARGAS

Calle del Progreso, 20, 2.º, 1.ª—Gerona.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

afirmado categóricamente por *Le Peuple Français* y *Les Tablettes des Deux Charentes*, y tendrá gran trascendencia á causa de las circunstancias por que actualmente atraviesa Francia y la importancia de la personalidad de M. Constans.

Juez.—Para cubrir la vacante de Juez Municipal de Cantallops ha sido nombrado D. Juan Cardoner Sobrepera.

Traslado.—El Dr. D. Estanislao Almonacid, Deán de esta Catedral Basílica ha sido trasladado con igual dignidad á la de Cuenca.

Desaparición.—Ha desaparecido del estadio de la prensa y por acuerdo unánime de sus redactores, el semanario barcelonés *La Tralla*.

Clases nocturnas.—La Junta Directiva de la Asociación de la Dependencia Mercantil de esta ciudad, en atento B. L. M. nos participa que ha establecido clases nocturnas de Francés, Teneduría de Libros, Cálculos mercantiles y Caligrafía en su nuevo local social - Nueva del Teatro, número 163.º, las cuales empezarán el día 4 del próximo Febrero y estarán á cargo del profesor D. Pablo Roussel, siendo exclusivamente dichas clases para los socios de esta Asociación.

Nombramiento.—D. Miguel Orts ha sido nombrado abogado del Estado afecto á la Delegación de Hacienda de esta provincia con carácter de interino.

Consagración.—El día 7 de Abril próximo se celebrará en Arenys de Mar la consagración del M. I. Doctor D. Francisco de Pol, obispo preconizado de esta diócesis.

Ahorcado.—El jueves se ahorcó en su domicilio de la plazuela de San Félix, colgándose de una viga, el constructor de carruages don Martín Gironés.

Juegos Florales.—Hemos recibido el cartel de los Juegos florales de Lérida en el que figuran once premios. Se admiten los trabajos hasta el 15 del próximo Abril.

Defunción.—Ha fallecido en Santa Coloma de Farnés, el médico doctor D. Francisco Bofill y Galtés subdelegado de medicina de aquel partido.

Reciba su familia nuestro pésame.

Universidad.—Segun la *Revue des Missions* se han entablado negociaciones para el establecimiento de una Universidad católica en Tokio. Las negociaciones están adelantadísimas, y hay razones para esperar que serán, antes de mucho, coroadas por el éxito.

Saló Gerió.—Escogidas películas para hoy. En todas las sesiones representación de la visión musical *Montanyes de Canigó*. A las nueve y media de la noche sesión escogida.

Fallecimiento.—Ha fallecido el Rdo. D. Salvio Fábregas Curapárroco de Torrent. R. I. P.

Nuevo Ministerio.—Después de presentada la dimisión del ministerio liberal por el marqués de la Vega de Armijo ha quedado constituido un nuevo Gabinete conservador en la siguiente forma:
Presidencia, Maura.
Gobernación, Lacierva.
Estado, Allende Salazar.

Hacienda, Osma.
Gracia y Justicia, Marqués de Figueroa.
Guerra, Loño.
Marina, Ferrandiz.
Fomento, Gonzalez Besada.
Instrucción, Rodriguez Sampe dro.

Término de una cuestión.—Mediadas explicaciones con los Sres. oficiales y Capitanes á quienes nos referimos en el suelto *¿Cuestión de honor?* inserto en el último número de nuestro periódico nos complacemos en manifestar que habiendo quedado á salvo recíprocamente la respetabilidad de todos los que intervinimos en el ingrato asunto que motivó la inserción del meritado suelto, desde luego damos por no escritos los conceptos que nos merecieron las cartas que nos fueron escritas y debemos hacer pública la correctísima actitud que ha guardado la superioridad militar, hasta llegar á obtenerse la respetuosa conciliación de todos, estando seguros verán con aplauso el término de este incidente cuantos anhelan la armonía inquebrantable entre los dos elementos, militar y civil, en esta ciudad.

Reuniones.—Hoy se reunirá en Junta General ordinaria, en su salón del Palacio de Justicia, el Iltr. Colegio de Abogados.

El 3 de Febrero celebrará reunión general reglamentaria en el salón de espectáculos del «Centro Moral Gerundense» la Hermandad de socorros mutuos bajo la advocación de S. Narciso.

Nombramiento.—El Rdo. Dr. don Luis Puigmitjá coadjutor de Bañolas ha sido nombrado coadjutor de la parroquia de S. Félix de esta capital.

Nueva revista.—Se anuncia para dentro breve plazo la publicación de una nueva revista mensual catalana, científico-literaria titulada *Empori*.

Desgracia.—Anteayer á las nueve de la mañana hundióse el techo de la tienda de la casa número 29 de la calle de la Barca, cayendo entre los escombros una mujer que habita en el primer piso llamada Joaquina Presas, la que sufrió algunas contusiones en la cabeza.

Carretera.—Ha sido votada por el Senado la inclusión en el plan general de la obra del Estado la carretera de Llagostera á Caldas.

Gobernador.—En la combinación de gobernadores firmada por don Alfonso figura como gobernador de esta provincia D. Manuel Moreno y Churruga.

Regalo á Pio X.—Los católicos brasileños llevaron á cabo una manifestación de simpatía y agradecimiento hacia Su Santidad por haber nombrado Cardenal al Dr. Arcoverde, Arzobispo de Rio Janeiro. Regalaron al Papa, como recuerdo de aquel acontecimiento un precioso libro de oro que pesa 5 kilos y 750 gramos, en cuya parte aparecen la imagen de Pio X y las armas pontificias cuajadas de brillantes y en el anverso el mapa del Brasil con brillantes, rubies y esmeraldas que señalan las principales ciudades de aquella república.

Carta de D. Jaime.—D. Jaime de Borbón ha dirigido á D. Juan Vazquez de Mella una afectuosa carta

de la que son los siguientes párrafos:

«Te felicito de todo corazón. Anteayer aplaudí desde el redondel de la plaza de toros de Barcelona tu hermoso himno á la tradición.»

Al salir á la Granvía creí encontrarme nuevamente en la Mandchuria. A la policía de Barcelona vístanla de azul y verde, pónganle prusiana y casco, y sólo servirá para atacar á ciudadanos indefensos.

Llevé á la casa de socorro á un hombre herido á balazos que se defendía valientemente de los agresores. La policía terció en esta contienda, hiriendo á sablazos á la víctima, dejando escapar á los agresores».

Ayuntamiento.—Anteayer celebró la Corporación municipal sesión de segunda convocatoria presidida por el Sr. Jubany, y con asistencia de los concejales Sres. Encesa, Vilarró, Canal, Piferrer, Vivas, Balari, Planas, Leal, Huix y Martínez.

Acordóse nombrar secretario de la Corporación al distinguido abogado del Colegio de esta capital don Juan Viñas y Comas.

Felicitemos al Sr. Viñas por tal nombramiento.

Estreno.—En las sesiones de cinematógrafo del «Saló Gerió» se estrenará hoy una sensacional é interesante película no vista en esta ciudad titulada *La Bruja Caranosa*. No dudamos será del gusto del público que frecuenta el citado cinematógrafo.

Movimiento de población.—El movimiento de población en esta capital desde el 12 al 26 del corriente es como sigue:

Parroquia de la Catedral.—Defunciones: Ignacio Homs Noguera, casado, 38 años. Jose Guinart Gorgot, viudo, 74 años. Mercedes Porcalla Diomer, viuda, 94 años. Marfa Carreras Sulé, viuda, 75 años. Catalina Soler Bartra, viuda, 61 años.

Nacimientos: Niños 1, niñas 0.
Matrimonios: Narciso Alemany de Portós con Dolores Arderiu y Mitjá.

Parroquia del Mercadal.—Defunciones: Sebastián Pelayo Gomis, 55 años, casado. Juan Serrano Cid, 42, casado. Joaquina Massana Miquel, 68, viuda. Ana Costa Ribas, 64, casada. Antonia Font Valentí, párvula. Ricardo Sampere Ribas, 1 año.

Nacimientos: Niños 5, niñas 4.

Parroquia de San Félix.—Defunciones: Narcisa Figueras Casellas, 85 años, soltera. María Batlle Pons, 70, casada. Rosa Durán Cat, 60, casada. Engracia Ciurana Brugada, 80, viuda.

Nacimientos: Niños 1, niñas 1.

Matrimonios: Juan García Bonachea con Antonia Riu Pararols. Bonifacio Giró Ferrer con Margarita Nadal Fornés.

Hospital provincial.—Defunciones: María Pous Balló, viuda, 60 años. Magdalena Rigall Roura, soltera, José Corvera, soltero, 25 años. Magdalena Vila Riera, soltera, 80 años. Maria Serrat Tarrés, viuda 75 años. Isidro Magentí Caminals, viudo, 80 años. Cecilia Barús Planas, casada, 44 años. Dolores Viñas Mascort, casada, 28 años. Catalina Simón Valls, viuda, 70 años. Salvador Mora Harnis, viudo, 60 años. María Cateura Hereus, viuda, 69 años.

De la «Gaceta».—La *Gaceta*, correspondiente al día 23, publica una ley y dos decretos de Hacienda de interés general.

La ley dispone que por medio de sorteos extraordinarios ó modificación de los ordinarios de la Lotería Nacional se eleve el producto de la renta durante cada uno de los años de 1907 y 1908 en la cantidad de 1.250.000 pesetas que se entregará á la Junta organizadora del centenario y conmemoración de los sitios de Zaragoza en 1808.

Por el mismo procedimiento el Gobierno arbitrará recursos para cumplir los decretos de las Cortes de Cádiz de acuerdo con las representaciones de Gerona, Astorga, Manresa, Ciudad Rodrigo, Molina de Aragón y Cádiz para conmemorar los hechos heroicos que en ellas tuvieron lugar.

Vacantes.—Existe en el Regimiento de Infantería de Asia, de guarnición en esta plaza una vacante de músico de 1.ª clase correspondiente á fisco tenor, otra de 2.ª clase correspondiente á saxofón alto (mi b.), y otra de 3.ª clase correspondiente á flautín, debiendo efectuarse el concurso para su provisión el día 15 de Febrero próximo; los aspirantes á ocuparlas pueden dirigir sus instancias con la debida anticipación á las oficinas del Regimiento.

CORRESPONDENCIAS

De Lloret de Mar.—El domingo último, se efectuó en el salón del teatro que ocupa esta Asociación Catequística una hermosa y simpática fiesta que ha dejado en este vecindario indeleble recuerdo.

Nos referimos á una abundante y suculenta comida dada á unos treinta niños pobres de los que instruye la asociación, sufragada por D. Bernardo Magri, en sufragio del alma de su virtuosa esposa, D.ª Pilar Vilallonga, recién fallecida en Barcelona.

Bendijo la mesa nuestro Rdo. Curapárroco. Fueron invitados á los postres, algunos sacerdotes y demás alumnos del Centro, terminando tan fraternal comida con el rezo del *Pater Noster*, iniciado por su celoso Director, por el alma de la finada.

Actos semejantes honran y enaltecen los sentimientos religiosos del bondadoso señor, á quien deseamos derrame Dios sobre él y apreciable familia sus gracias y bendiciones, para continuar favoreciendo al desvalido y enjugar las lágrimas del menesteroso.

—De un tiempo á esta parte, la marcha impresa por los R.R. sacerdotes á este Centro catequístico, es cada vez mayor en su obra de educar á la infancia.

Su plan es excelente, y del cual daremos cuenta, á no tardar, á nuestros lectores.

¡Ojalá que ese movimiento de regeneración social, iniciado por tan benéfica asociación, sea el despertar de un pueblo dormido al sueño del indiferentismo religioso, y el comienzo de una era de restauración moral en el seno de las familias, mediante el poderoso influjo de la enseñanza católica!

EL CORRESPONSAL.

Lloret de Mar, 23 Enero de 1907.

Correspondencia de la Dirección

Lloret.—R. A.—Mil gracias. Se publicará oportunamente lo que indica.—**Ridaura.**—J. P.—Irás. Agradecemos.—**Palamós.**—S. F.—Mil gracias por su atención.—**Olot.**—Z.—Recibida la suya. Cumplimos encargo, remitiendo dos ejemplares. Escribiremos dentro poco.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona.

LENCERÍA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

Pedid en todas partes los chocolates

EL LAGO

— DE —

TREMOLEDA Y BASSOLS

Recomendado por contener químicamente puros los componentes de su fabricación

Ventas al por mayor y menor

Despacho Central: Aurora 32

= BAÑOLAS =

Hotel Peninsular

(Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

a cargo de

D. JUAN NICOLÁS

Casa de completa confianza para Rdos. Sacerdotes.—Servicio esmerado.—Precios económicos.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

Precio de cada ejemplar 1 peseta

Pidanse en la librería de J. Franquet-Gerona

Banco Vitalicio

= de =
España

Gran Compañía de Seguros sobre la vida

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA

Capital social. 15.000.000 de Ptas.
Reservas. 20.498.216 " "
Capitales asegurados. . . 447.209.151'76 " "
Pagado á los asegurados. 33.700.000 " "

Seguros vida entera, seguros á plazos, mixtos, doblados, de capital y renta dotales, & &

Para los españoles es la más útil, la más garantida y la más oportuna para asegurar, por reunir todas las ventajas de sus similares del extranjero y sin ninguno de sus múltiples é importantes inconvenientes.

REPRESENTANTE EN GERONA

Don Narciso Boada y Guytó

Calle de la Forsa 17, 1.º

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

— de —

A. COROMINAS

Cambios, Reparaciones, Afinaciones y Accesorios de todas clases.

CATALOGO GRATIS

Princesa 45, 1.º-Barcelona.

OBRAS DE ACTUALIDAD

Mes de Noviembre, por D. Félix Sardá y Salvany, Pbro. Reformas y perfección de la vida á la luz del Purgatorio y por medio de la devoción á las Benditas almas.—Un tomo encuadernado en tela, 1 peseta.

El Devoto del Purgatorio, ó sea Misa y oraciones en favor de las benditas almas, por el R. P. Antonio Donadiu, S. J. Contiene además oraciones para recibir los Sacramentos, el Vía-Crucis, etc.—Un tomo encuadernado en tela, 1 peseta.

Historia de S. Pascual Bailón, de la Orden de Frailes Menores, Patrono de las Asociaciones Eucarísticas.—Un tomo en 4.º á 3 pesetas, en rústica.

Destino del hombre, por el Abate C. Piat, versión castellana de D. Genaro Gomba Carreño, Catedrático de Filosofía.—3 pesetas en rústica.

La Tradició Catalana, per l' Ilm. Dr. D. Joseph Torras y Bages, Bisbe de Vich.—Segona edició, 6 pesetas en rústica.

De venta en la Librería de J. Franquet y Serra, Platería, 26.—GERONA.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con MEDALLA DE ORO en la Exposición permanente de Nápoles el año 1895

Enolaturu restaurador.—Indispensable á los niños para favorecer su crecimiento, á los convalecientes, á las mujeres que crían, á las jóvenes desarregladas, á los neurasténicos, á los escrofulosos, á los tísicos á las personas dedicadas á trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrición. Precio, 3 pesetas botella.

Elixir Antireumático.—Cura el dolor reumático por crónico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas. Las personas que sean propensas á los ataques apopléticos (feridura) deben tomar todas las mañanas una copita de este ELIXIR para evitarlos. Precio, 3 pesetas.

Elixir antiherpético.—Es el mejor depurativo conocido para combatir las afecciones herpéticas (brians), pues á más de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene arsénico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. Sólo substancias vegetales entran en su composición. Precio. 3 pesetas botella.

Solución de clorhidrofosfato de cal creosotada.—Suple con ventaja á la célebre Solución Pautauberge en las enfermedades de los bronquios y del pulmón: Cura los resfriados, bronquitis y catarros más tenaces, cicatriza las lesiones del pulmón de los tísicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incansables de tos, que tanto molestan á los enfermos, y devuelve á estos rápidamente la salud. Precio, 2 pesetas botella.

Elixir dentífico.—Conserva, hermosea y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la cáries, fortalece las encías, y perfuma el aliento. Precio 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.



¡FUMADORS!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguéu crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorales contra la tos afeccions del coll, etc. explotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadors innocents

Si voléu fumar bon paper demanéu PAPER CARLETS.

Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.
Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.
Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.
Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.
Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.
Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.
Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.
Elixir anti-diabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.
Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros
Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

L' ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubria a preus convencionals.

Reparacions a tota classe d' instruments de música.

Plassa de la Constitució, 2.

JUAN JUANOLA

SASTRE

TRAJES A MEDIDA

Gran variedad en géneros de temporada.

Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

DE VENTA

en la Administración de
EL TRADICIONALISTA

OBRAS DE

D. MANUEL POLO Y PEYROLÓN

Folleto de propaganda antiliberal, á 10 céntimos el ejemplar.

PACORRO

Novela de costumbres serranas.

Un tomo elegantemente impreso, con cubierta á tres tintas y el retrato del autor.

Se vende á una peseta el ejemplar.

EL GUERRILLERO

Novela tejida con retazos de la historia militar carlista.

Consta de unas 300 páginas elegantemente impresas, con cubiertas de papel lanilla, y al precio de 2 pesetas.

Alfileres de corbata, símbolo de Cataluña carlista. Plata oxidada 3 pesetas una. Plata esmaltada 5 pesetas una.

Sellos de D. Carlos á 25 cént. la docena

Oleografías de D. Carlos á 5 ptas. una.

Fotografías de D. Carlos á 50 cént. una.

Folleto conteniendo los discursos de don Juan Vázquez de Mella, con el retrato del insigne tribuno, á 25 cént. uno.

ARMERÍA

— DE —

Cayetano Carbó

Platería—30—Esquina.

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, uso de armas y de pesca.

Asimismo encontrarán un buen surtido de escopetas de todas clases, central de dos tiros y enganche entre gatillos, de palanca al guardamonte, fouché de dos tiros, palanca arriba, guardamonte de un tiro y de bastón.

Revólveres de todas clases.—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Toros del Tit, Perdices, Tórtolas y Codornices.